

**AVISO DE UNA DECISIÓN PRELIMINAR  
PARA LA EMISIÓN DE UNA AUTORIDAD PARA CONSTRUIR Y  
LA PROPUESTA MODIFICACIÓN SIGNIFICATIVA DE UN PERMISO MANDATORIO  
FEDERAL PARA OPERAR**

POR EL PRESENTE SE NOTIFICA que el Distrito Unificado para el Control de la Contaminación del Aire del Valle de San Joaquín está solicitando comentarios públicos en la propuesta modificación significativa de Chevron USA, Inc. en CUSA's Heavy Oil Western stationary source in the Cymric Oil Field, California. <Modification Details in Spanish>

El análisis de los fundamentos jurídicos y fácticos de esta acción propuesta, Número del Proyecto #S-1160063, está disponible para la inspección del público en [http://www.valleyair.org/notices/public\\_notices\\_idx.htm](http://www.valleyair.org/notices/public_notices_idx.htm) y en cualquiera de las oficinas del Distrito. No habrá un aumento en emisiones asociadas con esta acción propuesta. Esta será la única oportunidad para que el público haga comentarios en las condiciones especificadas de esta modificación. Si se solicita, el Distrito llevará a cabo una audiencia pública acerca de la emisión de esta modificación. Para más información en Español, por favor comuníquese con el Distrito al (661) 392-5500. Comentarios por escrito acerca de este propuesto permiso inicial debe ser sometido antes del 19 de Mayo del 2016 a **ARNAUD MARJOLLET, DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO DE PERMISOS, SAN JOAQUIN VALLEY AIR POLLUTION CONTROL DISTRICT, 34946 FLYOVER COURT, BAKERSFIELD, CA 93308.**

**NOTICE OF PRELIMINARY DECISION  
FOR THE ISSUANCE OF AUTHORITY TO CONSTRUCT AND  
THE PROPOSED SIGNIFICANT MODIFICATION OF FEDERALLY  
MANDATED OPERATING PERMIT**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the San Joaquin Valley Air Pollution Control District solicits public comment on the proposed significant modification of Chevron USA, Inc. at CUSA's Heavy Oil Western stationary source in the Cymric Oil Field, California. This ATC modifies permit S-1128-934 visible emissions inspection requirements for an existing 4.98 MMBtu/hr flare with continuous natural gas/LPG pilot incinerating produced gas and allows incineration of TEOR gas.

The District's analysis of the legal and factual basis for this proposed action, project #S-1160063, is available for public inspection at [http://www.valleyair.org/notices/public\\_notices\\_idx.htm](http://www.valleyair.org/notices/public_notices_idx.htm) and at any District office. There are no emission increases associated with this proposed action. This will be the public's only opportunity to comment on the specific conditions of the modification. If requested, the District will hold a public hearing regarding issuance of this modification. For additional information, please contact the District at (661) 392-5500. Written comments on the proposed initial permit must be submitted by May 19, 2016 to **ARNAUD MARJOLLET, DIRECTOR OF PERMIT SERVICES, SAN JOAQUIN VALLEY AIR POLLUTION CONTROL DISTRICT, 34946 FLYOVER COURT, BAKERSFIELD, CA 93308.**